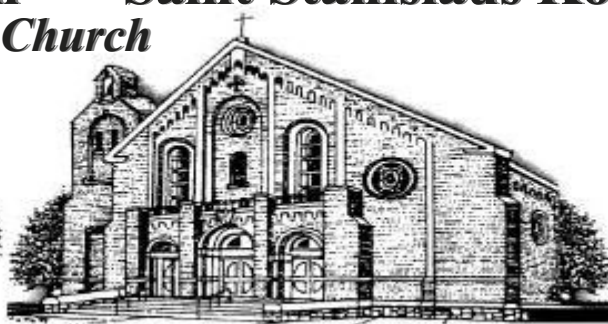
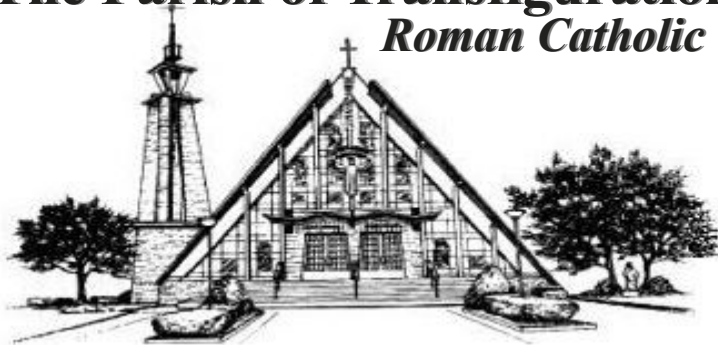


The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185



Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

PASTORAL STAFF

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Steve Giulietti, Music Director

Dan Champoli, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)*

Donate
online



Scan this QR Code with your
smartphone for easy, secure
online giving. Thank you!

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • info@ststanscaqn.org

Religious Education

in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: TranStans@gmail.com

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at Transfiguration Church

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin and
via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or
YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall
are wheelchair accessible.



Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church
or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to
speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months
prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete
information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)
(except July & August)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

Sunday February 9
 8:00 †Anna & Joseph Pfister
 Req. by Dottie Pfister
 11:00 †Michael Pellegrino
 Req. by Mom Caroline
 12:30 †Daniela Moran
 Spanish Req. by Family

Monday February 10
 8:30 †Frank & Teresa Fazzolari
 Happy Anniversary
 Req. by Robert & Savino Fazzolari

Tuesday February 11
 8:30 †Eladia Colon Birthday
 Req. by Terry Marrero
 7:00pm People of the Parish
 Spanish

Wednesday February 12
 8:30 †Donna Socci
 Req. by Peter Mulligan

Thursday February 13
 8:30 †Mary Grasso
 Req. by Rose Sclafani

Friday February 14
 8:30 †Isidra Lebron Vazquez
 1st Anniversary
 Req. by Terry Marrero

Saturday February 15
 8:30 †Sal & Mary Zunno
 Req. by Michael Zunno

Sunday February 16
 8:00 †Louis Marrero &
 Richard Reyes Birthday
 Req. by Terry Marrero
 11:00 †Wells Family
 Req. by Marie & Ed Bivona
 12:30 †Daniela Moran
 Spanish Req. by Family



In the Gospel today, the disciples decide to leave everything to follow Jesus. We are also called to follow Jesus, who tells us that "whatever you do to the least of mine, you do for me."

Please pray for the poor and the suffering, knowing that you are bringing the love and peace of Jesus to those who live in fear and doubt, loneliness and dread.

En el Evangelio de hoy, los discípulos deciden dejarlo todo para seguir a Jesús. También nosotros estamos llamados a seguir a Jesús, quien nos dice que "lo que hagáis a uno de los más pequeños de los míos, a mí me lo hacéis".

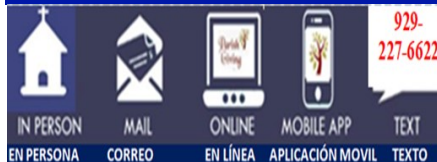
Orad por los pobres y los que sufren, sabiendo que estáis llevando el amor y la paz de Jesús a quienes viven en el miedo y la duda, en la soledad y el temor.

FEBRUARY 9, 2025

Readings for the week of
 February 9, 2025
 The Fifth Sunday in Ordinary Time

Monday Gen 1:1-19 Ps 104:1-2a, 5-6, 10, 12, 24, 35c Mk 6:53-56
Tuesday Gen 1:20—2:4a Ps 8:4-5, 6-7, 8-9 Mk 7:1-13
Wednesday Gen 2:4b-9, 15-17 Ps 104:1-2a, 27-28, 29bc-30 Mk 7:14-23
Thursday Gen 2:18-25 Ps 128:1-2, 3, 4-5 Mk 7:24-30
Friday Gen 3:1-8 Ps 32:1-2, 5, 6, 7 Mk 7:31-37
Saturday Gen 3:9-24 Ps 90:2, 3-4abc, 5-6, 12-13 Mk 8:1-10
Sunday Jer 17:5-8 Ps 1:1-2, 3, 4 & 6 1 Cor 15:12, 16-20 Lk 6:17, 20-26

THANK YOU FOR THE WAYS YOU SUPPORT OUR PARISH: GRACIAS POR LAS MANERAS USTEDES APOYAN NUESTRA PARROQUIA:



February 1/2 \$2,996.00

Special Collection to assist the victims of the LA Fires: \$3500.00

As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace."
 (1 Peter 4:10)

Como cada uno ha recibido un don, utilícelo para servirse unos a otros como buenos administradores de la multiforme gracia de Dios.
 (1 Peter 4:10)



Mass Intentions at Transfiguration

Saturday February 8
 4:00pm †Alfred Talay
 Req. by Family

Sunday February 9
 9:30 †Joseph Kelly Jr.
 Req. by Ronnie Kelly
 12:30pm †Lukaszewicz & Murach Family
 Latin Req. by Family

Monday February 10
 12:00 Elsie DiCanio / healing
 Req. by Sharon A. Doerrbecker

Tuesday February 11
 12:00 †Harry R. Beattie Birthday
 Req. by Ciorciari Family

Wednesday February 12
 12:00 † St. Peregrine
 Req. by Frances Brunetti

Thursday February 13
 12:00 †St. Jude
 Req. by Frances Brunetti

Friday February 14
 12:00 †Edwin Maher
 Req. by Susan & Kevin Moore

Saturday February 15
 4pm †Robert A. Lepore
 Req. by Dorothy Gotard

Sunday February 16
 9:30 †Raymond L. Hahn
 Req. by Kay Hahn
 12:30 †Rita Margaret & George Bitzer
 Latin Req. by Sharon A. Doerrbecker

Parish Miraculous Medal Novena
Novena Parroquial de la Medalla Milagrosa
 Monday nights at 6pm / Transfiguration
 Lunes por la noche a las 6pm / Transfiguración
 Saturday mornings after 8:30am Mass / St. Stanislaus
 Sábados por la mañana

HELPERS OF GOD'S PRECIOUS INFANTS
<http://www.helpersbrooklynny.org/>

Next Monthly Prayer Vigil
 Saturday, February 15, 2025

MASS BEGINS:
 7:30 AM
 FOLLOWED BY
 EXPOSITION
 PROCESSION TO NEAR-BY ABORTION MILL
 RETURN TO CHURCH FOR BENECTION

St. Catherine of Genoa
 520 Linden Blvd
 Brooklyn, NY 11203

Dear God, source of life and love, we ask you to bless our families and friends. Help us to see that the love we experience from others is only a reflection of your great love for us. We ask this through Christ our Lord. Amen.

THE FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Over the last few weeks I have been asked to express some gratitude to the people of the parish on behalf of others who were greatly touched by your kindness.

One of our volunteers, John Rafferty, has been out of commission for several months. Now that he has returned to his ministries, he asked that I thank all those who took the time to call, visit or send a card or prayer. Being a recent inductee into the St Stanislaus Kostka Academy Endowment Hall of Fame, he was particularly grateful for the good wishes of the students of our academy. John sends a special "Thank You" to those who brought him communion during this time.

On January 18, the 4:00 Mass at Transfiguration was offered for Andrew Clavin, the parish organist who passed away last November. His parents were able to join us at Mass and were very touched by the outpouring of affection. They wish to thank all who have united with them in prayer during this very difficult time.

Durante las últimas semanas me han pedido que exprese algo de gratitud a la gente de la parroquia en nombre de otras personas que se sintieron muy conmovidas por su amabilidad.

Uno de nuestros voluntarios, John Rafferty, ha estado fuera de servicio durante varios meses. Ahora que ha regresado a sus ministerios, me pidió que agradeciera a todos aquellos que se tomaron el tiempo de llamarme, visitarme o enviarme una tarjeta u oración. Siendo recientemente incluido en el Salón de la Fama de la Dotación de la Academia St Stanislaus Kostka, estaba particularmente agradecido por los buenos deseos de los estudiantes de nuestra academia. John envía un "Gracias" especial a quienes le llevaron la comunión durante este tiempo.

El 18 de enero, se ofreció la Misa de la Transfiguración a las 4:00 para Andrew Clavin, el organista parroquial que falleció en noviembre pasado. Sus padres pudieron acompañarnos en la misa y quedaron muy conmovidos por la efusión de afecto. Quieren agradecer a todos los que se han unido a ellos en oración durante este momento tan difícil.



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life & for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Emma Aguirre, Arlene Augustine, Baby Sebastian, Rose Bencivenga, Linda Bialous, Catherine Burch, Yana Byrne, Anna & Gerry Carter, Arlene, Maria Croce, Barbara Cunneely, Lucille Bergamot Delio, Elizabeth Diaz, Philip DeLuca, Jackie DeSena, Elsie DiCanio, Jerry Doran, Sharon, Michael, Dave Edwards, Scott Ehlers, Susan Garofolo, William Anthony Gennaro, Cynthia Gray, Frank Griebel, Debbie Groll, Crystal Hamilton, Una Hickey, Edward Hillig, Kristen, Richard Kane, Charlie Kane, Ray Kuhn Jr, Marilyn Kurtz, May Lavery, Leo Luciano, P. J. Maguire, Kaitlyn Maher, Janet Falco Massa, Anna Mayer, Marianne Melchiori, Dorie McMurrer, Leslie Murphy, Peggy Nagelle, Patricia Nappi, Sr. Eileen, Evelyn O'Leary, Charlotte Irwin-Petillo, Scott Phelan, Gina Piazza, John Rafferty, Lillian Rankin, Ashley Rodriguez, Mia Rosa, Patricia Russo, Panta Stanciu. Melissa Sapio, Brian Smith, Casey Smith, Adrianna Tamatis, Rosie Ting, Ann Vallely, Mary Ann Vidiksis, Regina Voarino, Maria Wagner, Robert Wiseman, Stanislaw Wolk

Frank Kowalinski Post # 4
61-57 Maspeth Ave., Maspeth
718-326-7365

Scholarship Fund

Spaghetti Dinner

50/50
Pot of Gold



Sunday, February 16, 2025
2:00 PM - 6:00 PM

Domestic Tap Beer, Wine
Soda, Coffee & Cake



Cash Bar

Donation: \$ 30.00



Tickets must be paid by 2/9/25 one week before party.

St. Patrick's Dinner

at the
Frank Kowalinski Post #4
718-326-7365

Sunday, March 16, 2025 @ 2:pm

Cornbeef, Cabbage & Potatoes
Domestic tap Beer & Soda

Donation \$ 40.00



50/50
Pot of Gold

Cash Bar

Tickets must be paid by 3/9/25 one week before party.



Knitting & Crocheting Ministry
Rectory Meeting Room
from 1pm –3pm.

All levels of expertise are welcome (if you do not know how to knit or crochet, we will teach you!)
Supplies are provided or bring your own!
Next Meetings: Thursday, February 20

Join us and knit some new friendships!

Tejido y crochet Ministerio
Sala de reuniones de la rectoría
de 13 a 15 horas.

Todos los niveles de experiencia son bienvenido (si no sabes tejer o crochet, ¡nosotros te enseñamos!)
¡Se proporcionan suministros o trae los tuyos propios!
Próximas reuniones: jueves 20 de febrero

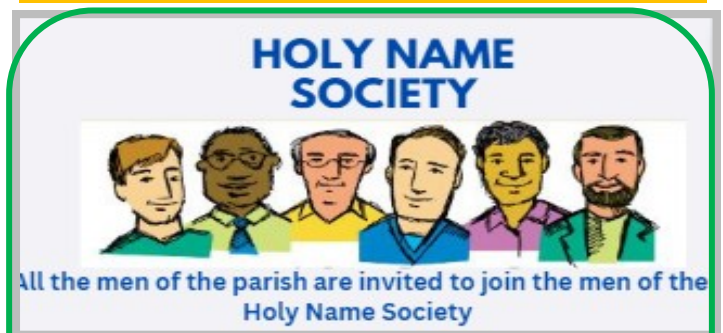
¡Únete a nosotros y teje nuevas amistades!

The St. John’s University Speech and Hearing Center will be offering “Hearing Aid Help” and “Speech and Hearing Screenings” now through May 1, 2025

This is a **free service** and is available for anyone who has a hearing aid and may be experiencing some difficulty caring for it or using it. Please call for an appointment 718-990-6480. They are located at 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY.

El Centro de Audición y Habla de la Universidad de St. John ofrecerá "Ayuda con audífonos" y "Exámenes de audición y habla" desde ahora hasta el 1 de mayo, 2025.

Este es un **servicio gratuito** y está disponible para cualquier persona que tenga un audífono y pueda tener alguna dificultad para cuidarlo o usarlo. Por favor llame para una cita 718-990-6480. Están ubicados en 152-11 Union Tpk, Flushing, NY.



The next *Holy Name Society* meeting will be Sunday, February 9 after 9:30am Mass / Transfiguration Hall ... stop by—you'll be glad you did!



Be a part of our Parish Rosary Altar Society
We'd love to meet you!
Come to our next meeting:
Monday, February 10 at 7pm
St. Stans Rectory Meeting Room

Being a part of a Parish group offers participation in a faith community where you can grow spiritually, build lasting connections, and make a real difference. Experience support, purpose, and belonging—give it a try!

St Stanislaus Kostka Catholic Academy Queens
Valentine's Day Raffle

Name: _____
Phone: _____

St Stanislaus Kostka Catholic Academy Queens

Valentine's Day Raffle

YOUR GENEROSITY FILLS OUR HEARTS WITH LOVE

DONATION
\$5.00 EACH

First Prize - **\$1000.00**
 Second Prize - **\$500.00**
 Third Prize - **One Month's Tuition for One Child / or \$400**
 Fourth Prize - **Valentine's Celebration Basket (value \$300)**
 Fifth Prize - **Lottery Tree (value \$150)**
Three \$50 Prizes!

Drawing will be live streamed on Friday, February 14, in Rudzewick Hall at 11
 Thank you for supporting Catholic Education!
 Winners will be notified by phone.
 Tickets available at the Academy Office 718-326-1585
 Good Luck and God Bless you!

Take a chance! Makes a great gift! Tickets available at the Rectory!

<p>2024 CONTRIBUTION STATEMENTS for tax purposes will ONLY BE AVAILABLE UPON REQUEST Please call the Rectory 718-326-2185 or email: TranStans@gmail.com please allow up to 2 weeks for processing</p>	<p>CONTRIBUCIÓN 2024 DECLARACIONES a efectos fiscales SOLO ESTAR DISPONIBLE A PEDIDO Por favor llame a la rectoría 718-326-2185 o correo electrónico: TranStans@gmail.com por favor espere hasta 2 semanas para procesamiento</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Are you attending Mass regularly at either of our two Churches, but are not registered? Are you new to our neighborhood? Or have you visited and have decided that this is the parish for you? Do you financially support our church but don't receive donation envelopes?? **Register today.** Complete our online form at **TranStans.org** (click the Home Tab>Important Forms>Parishioner Registration Form) or visit the Rectory.

¿Asiste a misa regularmente en cualquiera de nuestras dos iglesias, pero no estás registrado? ¿Eres nuevo en nuestro vecindario? ¿O la ha visitado y ha decidido que esta es la parroquia para usted? ¿Apoyas financieramente a nuestra iglesia pero no recibes sobres de donación?

Regístrese hoy. Complete nuestro formulario en línea en

TranStans.org

(haga clic en la pestaña Home >Important Forms>Parishioner Registration Form) or visitar la rectoría.

Office of Assemblymember Steven Raga. In partnership with Urban Upbound, we are pleased to extend an invitation to all our neighbors, friends, and families for our **Free Tax Preparation** at our District Office in Maspeth Queens. **The tax preparation sessions are free and open to the public.**
Dates: Every Saturday, from February 1, 2025, to April 5, 2025
Time Slots: 9:00 AM - 12:00 PM, 1:00 PM - 4:00 PM
Location: Office of Assemblymember Steven Raga, 55-19 69th Street, Maspeth, NY 11378
Eligibility: Individuals with incomes that do not exceed \$85,000
RSVP Method: Individuals would have to call our District Office at (718) 651-3185 to schedule a one hour appointment. There are no appointment slots from 12:00 PM to 1:00 PM.
Note: Individuals must bring the following: a physical copy of their Social Security card, photo identification, tax return(s), and any other relevant documents (W-2, 1099, or Social Security statement, etc.) If married individuals are filing, they must either be accompanied by their spouse who should also carry a valid form of identification, or, alternatively, provide a notarized letter of consent from their spouse for filing in their absence. Should you require additional details or have any questions, please reach out to our office at (718) 651-3185 or Dolma Lama at lamad@nyassembly.gov.

Oficina del asambleísta Steven Raga. En asociación con Urban Upbound, nos complace extender una invitación a todos nuestros vecinos, amigos y familias para nuestra **preparación de impuestos gratuita** en nuestra oficina de distrito en Maspeth Queens. **Las sesiones de preparación de impuestos son gratuitas y abiertas al público.**

Fechas: Todos los sábados, desde el 1 de febrero de 2025 hasta el 5 de abril de 2025.

Horarios: 9:00 a. m. - 12:00 p. m., 1:00 p. m. - 4:00 p. m.

Ubicación: Oficina del asambleísta Steven Raga, 55-19 69th Street, Maspeth, NY 11378

Elegibilidad: Individuos con ingresos que no excedan los \$85,000

Método de confirmación de asistencia: Las personas deberán llamar a nuestra oficina del distrito al (718) 651-3185 para programar una cita de una hora. No hay horarios de cita de 12:00 a 13:00 horas.

Nota: Las personas deben traer lo siguiente: una copia física de su tarjeta de Seguro Social, identificación con fotografía, declaración(es) de impuestos y cualquier otro documento relevante (W-2, 1099 o declaración de Seguro Social, etc.) Si las personas casadas son Para presentar la solicitud, deben estar acompañados por su cónyuge, quien también debe llevar una forma de identificación válida, o, alternativamente, presentar una carta notariada de consentimiento de su cónyuge para presentarla en su ausencia.

Si necesita detalles adicionales o tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestra oficina al (718) 651-3185 o con Dolma Lama en lamad@nyassembly.gov.